

## NJOFTIM PËR KONTRATË

Retender  Po  Jo

**PUNË**  **FURNIZIM**  **SHËRBIME**

Sipas Nenit 40të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Data e përgatitjes së njoftimit: **16.05.2017**

Nr i Prokurimit	<b>201 13300-17-2039-1-1-1</b>
Nr i brendshëm	<b>201133/17/017/111</b>

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip  Serbisht  Anglisht

### NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

#### I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

Emri zyrtar: <b>Dogana e Kosovës</b>		
Adresa Postare: <b>Rr. "Rexhep Krasniqi", Lagjja Kalabri</b>		
Qyteti: <b>PRISHTINË</b>	Kodi postar: <b>10000</b>	Vendi: <b>Kosovë</b>
Personi kontaktues: <b>Enver Durmishi</b>	Telefoni: <b>+381 (0) 38 540 797</b>	
Email: <b>Prokurimi@dogana-ks.org</b>	Faksi: <b>+381 (0) 38 540 797</b>	
Adresa e Internetit (nëse aplikohet): <b>www.dogana-ks.org</b>		

Po  Jo

Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Po  Jo

Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi:

## NENI II: LËNDA E KONTRATËS

### II.1) PËRSHKRIMI

<b>II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:</b> “Furnizim me licenca për AW, BI, Oracle Software, Red-Hat, Linux, Antivirus e të tjera”		
<b>II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit</b> (Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)		
<input checked="" type="radio"/> Punë	<input checked="" type="radio"/> Furnizime	<input checked="" type="radio"/> Shërbime
<input checked="" type="radio"/> Ekzekutim <input checked="" type="radio"/> Plani dhe ekzekutimi <input checked="" type="radio"/> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa	<input checked="" type="radio"/> Blerja <input checked="" type="radio"/> Qira financiare (lizing) <input checked="" type="radio"/> Qira <input checked="" type="radio"/> Blerje me këste <input checked="" type="radio"/> Një kombinim i këtyre	
Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve/kryesor i dorëzimit/ kryesor i realizimit <b>Vendi i dërgesës është: Drejtoria e Doganës, Lagjja Kalabri, Rr. “Rexhep Krasniqi”, 10.000 Prishtinë</b>		
<b>II.1.3) Njoftimi përfshinë</b>  Krijimin e kontratës publike kornizë <input checked="" type="radio"/>		
<b>II.1.4) Informacionet e marrëveshjes kornizë (nëse aplikohet):</b>  Kontrate publike kornizë me një operator <input checked="" type="radio"/>  Kontrate publike kornizë me disa operator <input checked="" type="radio"/>  <b>Ekzekutimi i kontratës:</b>  Thirrje/Porosi <input checked="" type="radio"/>  Kontrata ndihmëse/Mini-konkurencë <input checked="" type="radio"/>  <b>Kohëzgjatja e kontratës publike kornizë: në muaj 36</b>		
<b>II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës</b> <b>Lënda e kontratës është “Furnizim me licenca për AW, BI, Oracle Software, Red-Hat, Linux, Antivirus e të tjera”, sipas artikujve të identifikuar në specifikimin teknik të dosjes së këtij tenderi (për me gjerë referoju Aneksit 1, të dosjes së këtij tenderi).</b>		

## II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP):

30248200-1

## II.1.7) Variantet pranohen

Po  Jo

## II.1.8) Ndarja në Pjesë

Po  Jo

Nëse *po*, tenderët mund të dorëzohen për (shënoni vetëm një kuti)

vetëm një pjesë  Të gjitha pjesët

## II.1.9) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen)

Nr. i pjesës	Emërtimi i grupit	Përshkrimi i shkurtër
Grupi 1.	Nr. i pjesës 1 Vazhdimi i përkrahjes dhe mirëmbajtjes për IBM COGNOS V10.2.1	Vazhdimi i përkrahjes dhe mirëmbajtjes për IBM COGNOS V10.2.1
Grupi 2.	Nr. i pjesës 2 Vazhdimi i licencave dhe përkrahjes për VMWARE dhe HPE	Vazhdimi i licencave dhe përkrahjes për VMWARE dhe HPE
Grupi 3.	Nr. i pjesës 3 Vazhdimi i licencave për NAGIOS	Vazhdimi i licencave për NAGIOS
Grupi 4.	Nr. i pjesës 4 Vazhdimi i licencave për WILDCARD Certificate	Vazhdimi i licencave për WILDCARD Certificate

Numri maksimal i Pjesëveqë do të mund të shpërblehet tek një tenderues është: 4

II.1.10) Vlera e parashikuar e kontratës: 395.000,00

## II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS

Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm (përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen)

Nr. i pjesës 1: Vazhdimi i përkrahjes dhe mirëmbajtjes për IBM COGNOS V10.2.1

Analysis & Requirements Functional Specification Ore / h 40

Design & Development Ore / h 120

Nr. i pjesës 2: Vazhdimi i licencave dhe përkrahjes për VMWARE dhe HPE

Për sasinë e pjesës se dytë , referojuni Aneksit I të specifikimit teknik ne dosjen e tenderit.

Nr. i pjesës 3: Vazhdimi i licencave për NAGIOS

Nagios XI Unlimited Node Renewal - 1 Year Email Support and Maintenance \*Grandfathered Price\* (3 Year Renewal) Copë 1

Nr. i pjesës 4: Vazhdimi i licencave për WILDCARD Certificate

Wildcard SSL Certificate per domain \*.dogana-rks.org – 3 Years support Copë 1

Analysis & Requirements Functional Specification sati/h 40

Design & Development sati/ h 120

### II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM

Kohëzgjatja në muaj                      apo ditë                      (nga dhënia e kontratës)
apo
Fillimi
Përfundimi

### NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

#### III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN

<b>III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit</b> Po <input type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/>
<i>Nëse po</i> , vlera e sigurisë së ekzekutimit                      EUR                      ose <b>Shuma e Sigurisë së Ekzekutimit është 10 % të vlerës së kontratës, për një periudhë të vlefshmërisë prej 37 muajve.</b> % e vlerës së kontratës
<b>III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t' u jepet kontrata (nëse aplikohet):</b> a. një deklaratë e qartë ku të gjithë anëtarët e grupit janë bashkërisht dhe individualisht përgjegjës për përmbajtjen e grupit të tenderit dhe, në rast se grupit i jepet kontrata, për ekzekutimin e kontratës; b. një deklaratë të nënshkruar nga secili nga anëtarët, duke                      konfirmuar pjesëmarrjen e tyre në grup dhe se ata nuk janë duke marrë pjesë në mënyre individuale dhe/apo në ndonjë grup tjetër që marrin pjesë në procedurën e njëjtën të prokurimit; c. një deklaratë të nënshkruar nga të gjithë anëtarët e grupit të cilët autorizojnë partnerin kryesor për të vepruar në emër të grupit; dhe d. Të gjitha anëtarët e grupit të tillë duhet të jenë të përshtatshëm dhe do të sigurojnë dëshminë mbi përshtatshmërinë e tyre, siç është përmendur në paragrafin 6.4 të kësaj FDT.
<b>III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës</b> Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input type="radio"/>
<i>Nëse po</i> , përshkrimi i kushteve të veçanta

#### III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE

<b>III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
a. Deklarata nën betim që tenderuesi i plotëson kërkesat për të konkurruar sipas Ligjit për Prokurimin Publik Neni 65, duke përdorur formën në Aneksin 2;	a. Deklarata nën betim
b. Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore e vendit tuaj të themelimit se ju nuk jeni me vonesë për pagimin e tatimeve, vërtetimi duhet të jetë jo më i vjetër se 90 ditë kalendarike nga data e hapjes së këtij aktiviteti; dhe	d. Një vërtetim i nënshkruar nga Administrata Tatimore
c. Një vërtetim nga "regjistri gjyqësor" apo, në mungesë të kësaj, një dokument ekuivalent i lëshuar nga një autoritet kompetent gjyqësor apo administrativ të vendit të themelimit tuaj që vërteton se operatori ekonomik ka të drejtë që të merr pjesë në një aktivitet të	c. Një vërtetim nga "regjistri gjyqësor"

prokurimit dhe se ndaj tij nuk ekziston ndonjë rrethanë e përcaktuar me Nenin 65, paragrafët 3.1, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 4.1, 4.2 dhe 4.4 të LPP-së.	
<b>III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
a. Regjistrimi si operator ekonomik në regjistrin profesional, komercial dhe/apo regjistrin e ndërmarrjeve në vendin e juaj të themelimit;	a. Një dokument i lëshuar nga autoriteti i kompetencës publik në vendin e themelimit të operatorit ekonomik me të cilin evidentohet regjistrimi i operatorit ekonomik në atë vend (Kopja e certifikatës së biznesit);
b. Regjistrimi në TVSH; dhe	b. Një kopje e certifikatës së TVSH; dhe
c. Regjistrimi i Numrit Fiskal.	c. Një kopje e certifikatës së numrit fiskal (nën vetëm për shtetet që e aplikojnë).
<b>III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
a) Kërkesë për raport të auditimit 2016;	a) Kopjet e raporteve financiare dhe raporteve të menaxhimit të certifikuara nga një firmë e njohur e licencuar për kontrollim apo një auditor i licencuar i pavarur për vitin 2016
<b>III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional:</b>	<i>Dëshmia e kërkuar dokumentare:</i>
a. Vlera minimale e referencave – kontratave në lidhje me furnizimet në 3 vitet e fundit 2014, 2015 apo edhe 2016; dhe	a. Minimum tri referenca për furnizimet kryesore relevante të OE të realizuara në tri vitet e shkuara, duke saktësuar produktet e furnizuara, shumën e kontratës dhe datën; dhe
b. Kërkesat minimale të mundësive teknike të OE	b. Një raport mbi përshkrimin e pajisjeve teknike dhe njerëzore të operatorit ekonomik duke përfshirë stafin teknik dhe menaxheret që lidhen direkt me këtë projekt.  Sqarim: Për dëshminë nën pikën a të kapacitetit teknik dhe profesional, OE mund të plotësojë këtë kërkesë me se paku tri referenca pavarësisht se për sa pjesë oferton. Ngjashëm edhe kërkesat tjera janë të përgjithshme, pra pavarësisht se për sa pjesë ofertoni në këtë tender.  Autoriteti kontraktues mund të kërkojë t'ua bëjë një inspektim të kapaciteteve teknike dhe njerëzore të gjithë operatorëve ekonomikë tenderues për qëllime të verifikimit.

### III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

<p>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/></p> <p><b>III.3.1) Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar</b></p> <p><i>Nëse po, referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse</i></p>
<p><b>III.3.2) Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve</b></p> <p>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/></p>

## NENI IV: PROCEDURA

B05g Njoftim për Kontrat

## IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

<b>IV.1.1) Lloji i procedurës</b>
<input checked="" type="radio"/> E hapur
<input checked="" type="radio"/> E kufizuar
<input checked="" type="radio"/> Konkurruese me negociata
<input checked="" type="radio"/> Kuotim i Çmimit
<b>IV.1.2) Kufizime në numrin e operatorëve të cilët do të ftohen për tenderim</b> ( <i>procedurë e kufizuar apo konkurruese me negociata</i> )
Në bazë të aplikacioneve të pranuar, më së shumti 6 kandidat do të ftohen për të dorëzuar tenderët e detajuar të kësaj kontrate. Nëse më shumë se 6 kandidat të përshtatshëm i plotësojnë kriteret e mësipërme të përzgjedhjes, përparësitë dhe dobësitë relevante të aplikacioneve të këtyre kandidatëve do të ri-ekzaminohen për të identifikuar gjashtë aplikacionet më të mira për procedurën e tenderit. Të vetmit faktorë të cilët do të mirren parasysh gjatë këtij ri-ekzaminimi janë:
<b>IV.1.3) Reduktimi i numrit të operatorëve gjatë negociatave</b> ( <i>procedurë konkurruese me negociata</i> )
Udhëheq negociatat në faza të njëpasnjëshme Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/> në mënyrë që të zvogëlohet numri i tenderëve të negociuar
Autoritetet kontraktuese mund të shpërblejnë kontratat në bazë të tenderëve fillestarë pa negociata Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/>
<b>IV.1.4 Numri minimal i kandidateve të cilët do të ftohen që të dorëzojnë Tenderët fillestar është:</b>
<b>IV.1.5. Informata në lidhje me ankandin elektronik</b>
Do të përdoret ankandi elektronik: Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/>
Informata shtese në lidhje me ankandin elektronik:

## IV.2) KRITERET E DHËNIES

<b>Grupi 1. Nr. i pjesës 1 Vazhdimi i përkrahjes dhe mirëmbajtjes për IBM COGNOS V10.2.1, Çmimi më i ulët:</b> <input checked="" type="radio"/> Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të: <input checked="" type="radio"/>		
	<b>Nënkriteret</b>	<b>Koeficient</b>
<b>Grupi 2. Nr. i pjesës 2 Vazhdimi i licencave dhe përkrahjes për VMWARE dhe HPE, Çmimi më i ulët:</b> <input checked="" type="radio"/> Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të: <input checked="" type="radio"/>		
	<b>Nënkriteret</b>	<b>Koeficient</b>
<b>Grupi 3. Nr. i pjesës 3 Vazhdimi i licencave për NAGIOS,</b>		

Çmimi më i ulët: ❄ Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të: ●		
	Nënkriteret	Koeficient
<p><b>Grupi 4. Nr. i pjesës 4 Vazhdimi i licencave për WILDCARD Certificate,</b>  Çmimi më i ulët: ❄ Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të: ●</p>		
	Nënkriteret	Koeficient

#### IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

<p><b>IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë</b>  Po ● Jo ❄  Nëse po,  Njoftim paraprak: i  Publikime tjera (nëse aplikohen):  i  i</p>
<p>Po ● Jo ❄  Dokumentet me pages  Nëse po, çmimi EUR  Kushtet dhe metoda e pagesës:</p>
<p><b>IV.3.2) Afati i fundit për pranim të tenderëve / aplikacioneve:</b>  <i>data 04.07.2017 koha 14:00:00 vendi vendi Zyra e Prokurimit – Dogana e Kosovës. Adresa: Lagjja Kalabri, Rr. “Rexhep Krasniqi” 10.000 Prishtinë, Republika e Kosovës.</i>  Hapja e ofertave për të dy versionet do të bëhet në të njëjtën kohë, ku procedura e hapjes është si në vijim: së pari bëhet hapja e ofertave në versionin elektronik të gjitha ofertave (oferta elektronike), dhe menjëherë pas fillon dhe kryhet hapja e ofertave në formë fizike.</p>
<p><b>IV.3.3) Afati kohor për dorëzimin e tenderëve / aplikacioneve është shkurtuar:</b>  ● Po ❄ Jo</p> <p>Nëse po, jep arsyetim</p>
<p><b>IV.3.4) A është e nevojshme siguria e tenderit:</b>  Po ❄ Jo ●</p> <p>Nëse po, vlera e sigurisë së tenderit Shuma e sigurimit të tenderit është 1000 Euro/për pjesën I, III dhe IV, ndërsa për pjesën II shuma e sigurisë së tenderit duhet të jetë 7000 euro (10,000.00 euro për të gjitha pjesët). Siguria e tenderit duhet të jetë e vlefshme për një periudhë të vlefshmërisë prej 120 ditëve apo 4 muajve nga data e hapjes se këtij tenderi.  Në rast të përdorimit të platformës elektronike, sigurimi i tenderit dorëzohet i skanuar ndërsa forma origjinale e sigurimit të tenderit duhet të pranohet nga AK para afatit të fundit për dorëzim të tenderëve. Për këtë formë të dorëzimit, AK duhet të lëshoj një konfirmim mbi pranimin e sigurimit të tenderit.</p> <p>Vlefshmëria e sigurisë së tenderit në ditë 120 apo muaj</p>

**IV.3.5) Periudha e vlefshmërisë së tenderit:**

Deri më: data:        ditët **90** apo    muajt

**IV.3.6) Takimi për hapjen e tenderëve:**

**data 04.07.2017    koha 14:00:00 vendi vendi Zyra e Prokurimit – Dogana e Kosovës. Adresa: Lagja Kalabri, Rr. “Rexhep Krasniqi” 10.000 Prishtinë, Republika e Kosovës.**

**NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE****V.1) ANKESAT**

**Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 në adresën e specifikuar në Nenin I të këtij Njoftimi për kontratë.**

**V.2) INFORMACIONET SHITESË**

**Shënim: operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.**

*Sho informacione tjera: (si konferenca para-ofertuese, vizita në punishte etj)*

**Hapja e tenderit do të bëhet me 04.07.2017 koha 14:30 vendi Zyra e Prokurimit – Dogana e Kosovës. Adresa: Lagja Kalabri, Rr. “Rexhep Krasniqi” 10.000 Prishtinë, Republika e Kosovës.**

**Hapja e ofertave për të dy versionet do të bëhet në të njëjtën kohë, ku procedura e hapjes është si në vijim: së pari bëhet hapja e ofertave në versionin elektronik të gjitha ofertave (oferta elektronike), dhe menjëherë pas fillon dhe kryhet hapja e ofertave në formë fizike.**